



MELELE IN KAJINET ñan JIKUUL ko an kilaaj K-12 ilo HAWAI'I

Wāween Kadiklok an Ajeeded Covid-19 ilo Jikuul ko

- **Kadedelok aoleb wā ko kwōj aiku j bōki ñe ejab wā – wā ej wāween eo elabtata an aurok** ñan kejbarok rijikuul im rijerbal ro
 - Aoleb armij ro remaron bōke rej aiku j bōke wā in COVID-19 ko rej aiku j ilo ien in
 - Wā ko ejellok wonneir, rej letok kejbarok, im rej jibañ an armij jab lukkun nañinmij ak mij jen COVID-19
- **Bed wōt mweo imōm ñe kwōnañinmij, ijellokun ñe kwōj iten taktō**
- **Ekōnak kein kalbubu iturin māj** ej lewaj lablok in joñan kejbarok, im elabtata an aurok ñan ro rebed ilo joñan uwōta eo elab ñan nañinmij kauwōtata.
- **Ikutkut am kwale peim im bineje pokpok im maje ko am**



Melele in Kajinet kin am Kōjenolok Kwe Make

Ñe ewōr kakōlkōlin COVID-19 ko ibbam¹ ak teej eo am enaj kwalok ewōr nañinmij eo ibbam:

- **JAB etal ñan imōn jikuul eo im kōjellaik jikuul eo**
- **Bed wōt mweo imōm im KEJENOLOK KWE MAKE ijellokun am etal im taktō mae:**
 - **Jab kadulok jen likiio in 5 raan** ālikin an kar kakōlkōl ko kar walok jinoin ak elañe ejellok kakōlkōl, ālikin teej; **IM**
 - **Jab kadulok jen 24 awa** ālikin piba eo āliktata ilo am jab kōjerbal wūno in piba; **IM**
 - kakōlkōl ko, elañe ewōr jabdewōt, emōj aer emmonlok.
- Ilo ien am rool ñan jikuul ālikin ien am kōjenolok kwe make, **kōnake juon kein kalbubu iturin māj ekwon ioon mejam** iloan em **iomwin likiio in 5 raan**

¹ Rijikuul im rijerbal ro ej wōnmaanlok an wōr kakōlkōl ko ibbeir kin bar juon nañinmij (einwōt, abnōnō ko, wōrlōk) im rejab jelā aer kar kebaak COVID-19 rejab aiku j kōjenolok er make ijellokun enaj walok kakōlkōl ko rekāal ak nanalok ak teej eo aer enaj kwalok ewōr COVID-19.



Melele in Kajinet ikijen Kebaak Nañinmij

- **Kwōj maron wōt jikuul ñe ejellok kakōlkōl ibbam**, jekdoon ñe kwar ak kwar jab wā
- **Kōnake juon kein kalbubu iturin māj** ilo ien am bed iturin armij ro jet iloan em iomwin **10 raan**
- Lale ñe ewōr kakōlkōlin COVID-19
- **Teej jab diklok jen 5 raan ālikin am kebaak nañinmij eo**, jekdoon ejellok kakōlkōl ibbam
- Ñe enaj walok kakōlkōl ko, kaju kōjenolok kwe make im teej



- **Melele in Kajinet ñan Jikuul ko** - health.hawaii.gov/coronavirusdisease2019/resources/school-guidance/
- **Wā ko an COVID-19** - HawaiiCOVID19.com/vaccine/
- **Mennin Jibañ ko ilo Eloñ Kajin ko Roktak** - HawaiiCOVID19.com/translations/